



2 avril 2020

Chères familles des écoles publiques de Portland,

J'espère que vous restez tous physiquement en distanciation sociale et en bonne santé. Je vous écris maintenant pour vous dire que les écoles ne rouvriront pas le 27 avril. Au lieu de cela et après l'annonce du gouverneur Mills le mardi passé, celui de "rester à la maison", **nos écoles resteront fermées jusqu'au lundi 4 mai**. Il est possible que les écoles puissent être fermées encore plus longtemps selon les circonstances. Nous prévoyons de prendre une décision d'ici le 16 avril, le dernier jour avant nos vacances d'avril et à partir de cette date nous serons fixés si les écoles pourront rouvrir le 4 mai.

Je veux vous donner une mise à jour sur l'apprentissage à distance que nous avons débuté. Au cours des dernières semaines, nos élèves, nos familles et notre personnel ont fait un travail incroyable pour faire en sorte que les élèves apprennent à partir de chez eux à la maison. L'apprentissage à distance est nouveau pour nous tous. Nous apprenons ce qui fonctionne le mieux pour nos élèves, nos familles et nos éducateurs. Nous avons fixé des objectifs pour nous assurer que tous nos élèves apprennent avec succès.

Un objectif important est de s'assurer que chaque élève se connecte avec un adulte attentionné pendant cette période. De plus, nos enseignants se concentreront sur la révision et le renforcement de l'apprentissage déjà enseignés aux élèves. Ils ajouteront un nouvel apprentissage, mais seulement lorsque les enseignants estimeront que les élèves sont prêts.

Nous avons également de nouvelles directives sur les vidéos d'apprentissage à distance qui sont importantes pour protéger la vie privée en ligne des élèves, des enseignants et des familles. Voici les directives:

- Aucun élève n'est tenu de participer par vidéo ou de publier des photos sur une plateforme en ligne. Les élèves peuvent participer de différentes manières, par exemple avec l'audio.
- Les enseignants peuvent enregistrer les paramètres de groupe/classe d'enseignement afin que les élèves puissent regarder la classe plus tard. Cependant, les enseignants doivent informer les élèves qu'ils ont l'intention d'enregistrer au début de toute activité et leur dire qu'ils ont le droit de choisir de participer par vidéo ou d'une autre manière, par exemple par téléphone.
- Les élèves et les familles ne doivent pas prendre de captures d'écran / vidéos de leçons ou d'autres formations à distance et les partager avec d'autres. Veuillez protéger la vie privée des enseignants et des autres élèves. Les élèves doivent utiliser des outils tels que Google Chat à des fins d'apprentissage uniquement. N'utilisez pas ces outils pour parler mal de qui que ce soit.

Je veux également dire aux familles que les conférences parents-enseignants sont annulées pendant cette période. Nous voulons nous concentrer sur notre communication en rapport avec l'école à la maison pour soutenir les familles avec l'apprentissage à distance.

Nous ne voulons pas augmenter le stress de nos familles. En tant que parents, vous devez apporter les ajustements nécessaires au bien-être de vos enfants et de votre famille. Veuillez contacter l'enseignant ou le directeur de votre enfant si vous avez des questions ou avez besoin d'aide sur tout problème, y compris pour les appareils techniques fournis par l'école. Vous pouvez également contacter notre ligne d'assistance au 207-874-8159 ou nous envoyer un e-mail dans votre langue principale à [ppshelpline@portlandschools.org](mailto:ppshelpline@portlandschools.org). Nous développons une plateforme sur des questions fréquemment posées sur notre site Web pour aider et répondre à la plupart des questions les plus courantes.

*L'anxiété et la détresse sont courantes en ces temps incertains. Voici [une lettre de nos conseillers scolaires et travailleurs sociaux aux familles](#), décrivant comment ils peuvent soutenir les élèves et aider votre famille à se connecter à des ressources utiles.*

*Prenez soins de vous, faites attention et continuez à rester en sécurité en pratiquant la distanciation sociale.*

**Xavier Botana, Superrintendant,**

**P440- FRE Superintendent's April 2, 2020 Letter**